



## Daniel Saldaña Paris

*La danse et l'incendie* | Éditions Métailié,  
bibliothèque hispano-américaine, février 2025  
Traduction François Gaudry

Romancier, essayiste, poète et également éditeur, Daniel Saldaña Paris, originaire du Mexique, a vécu un temps en Espagne et au Canada. A mi-chemin entre chronique, autobiographie et récit, *Aviones sobrevolando un monstruo* publié en 2021 constitue le témoignage des voyages de l'auteur à travers les villes qui, de Mexico à Madrid en passant par Montréal, l'ont marqué.

Sélectionné par le *Hay Festival* parmi les 20 meilleurs écrivains de moins de 40 ans, sa bibliographie traduite en français et publiée chez Métailié comporte trois titres : en 2019 : *Parmi d'étranges victimes* (*En medio de extrañas victimas*) dans une traduction d'Anne Proenza, en 2021 *Plier bagage* (*El nervio principal*) dans une traduction de François Gaudry tout comme *La Danse et l'Incendie* (*El baile y el incendio*).

Dans l'atmosphère étouffante de Cuernavaca, la ville d'Au-dessous du volcan, de Malcolm Lowry, encerclée par des incendies, Natalia prépare une chorégraphie inspirée des danses des sorcières et des épidémies de danse frénétique du Moyen Âge. Quand Natalia retrouve Erre et Lapin, deux de ses amis de l'adolescence, l'amitié, le désir, leurs envies créatives et la complexité du passé commun vont bouleverser leur quotidien.

*Les membres du jury du Prix des Amériques insulaires qui ont retenu ce titre ont aimé l'écriture dense et incandescente de ce roman audacieux et intrigant qui joue avec le mythe et la réalité d'une ville qui pousse ses habitants vers la sortie.*



©Fondation Jan Michalski, Tonatiuh Ambrosetti

